

COMFORT®



Благодарим за выбор нашей продукции.

Перед применением насоса внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации.

Сохраните данное руководство для использования его в будущем.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ БЫТОВАЯ АВТОМАТИЧЕСКАЯ МИНИСТАНЦИЯ С ЧАСТОТНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ



модели АСРm500, АСРm750, АСРm1000



ВНИМАНИЕ!

Перед началом эксплуатации убедитесь в том, что насос правильно заземлён. Не прикасайтесь к работающему насосу. Не эксплуатируйте насос без воды.



ВНИМАНИЕ!

Наличие воды в насосной камере не является дефектом, т.к. для обеспечения надлежащего качества контроля продукции, каждый насос проходит тестирование. Вследствие этого в насосной камере может содержаться вода.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие указания	2
2. Назначение	4
3. Введение в эксплуатацию	4
4. Установка насоса	4
5. Установка с высоким уровнем воды	5
6. Установка с низким уровнем воды	5
7. Установка в систему центрального водоснабжения	5
8. Технические характеристики	6
9. Присоединительные размеры	6
10. Кривая производительности	7
11. Панель управления	7
12. Описание панели управления	7
13. Описание неисправности	8
14. Инструкции по настройке	9
15. Распространенные неисправности и методы их устранения	10
16. Комплектность	11

ВНИМАНИЕ!

Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство перед установкой. Производитель не несет никакой ответственности или компенсации за любые травмы, повреждение насоса и другой ущерб нанесенный имуществу, вызванный любым нарушением правил безопасности.

ВНИМАНИЕ!

При наличии отметки торговой организации о дате продажи гарантийный срок исчисляется с момента продажи. При отсутствии отметки торговой организации о дате продажи гарантийный срок исчисляется с даты выпуска насоса.

1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ.

Перед началом эксплуатации электронасоса, внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. При покупке электронасоса проверьте комплектность электронасоса и его работоспособность. Требуйте отметку о дате продажи электронасоса в руководстве по эксплуатации и в гарантийных талонах. Претензии по недостающим запасным деталям от покупателей не принимаются.

Приобретенный вами электронасос может иметь некоторые отличия от настоящего руководства по эксплуатации.

Категорически запрещено подключать электронасос к электрической сети без заземления.

ВНИМАНИЕ!

Электронасос - сложный бытовой прибор, подключение насоса должно производиться специалистом. Владелец электронасоса обязан не реже 1 раза в год привлекать специалиста для осмотра состояния электропроводки электронасоса. Не предназначены для работы в агрессивной среде. Обмен между газом и жидкостью отсутствует.

Включение электронасоса без заливки водой насосной части категорически запрещено. Это может привести к поломке.

Использование электронасоса для перекачки агрессивных жидкостей запрещено.

Трубопровод, в котором расположен насос, должен выдерживать максимальное давление насоса (1,0 МПа).

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ:

Производитель не несет ответственности за любые последствия, вызванные несанкционированным внесением пользователем изменений в электронасос или нарушением условий эксплуатации насоса, которые позволяют использовать его.

Водяной насос должен быть установлен горизонтально.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- запрещается при установке электронасоса для перекачки воды из открытого водоема находиться в воде при работающем электронасосе.
- категорически запрещается использовать водяной насос в положении лежа или погружать его в воду.
- категорически запрещается детям, инвалидам или лицам с ограниченными возможностями использовать данное изделие без присмотра опекуна (например, если они не были обучены безопасному использованию изделия и не понимают связанных с ним опасностей).
- обязательно заполните корпус насоса водой перед его запуском.

Работа без воды категорически запрещена, независимо от неисправности водяного насоса, сначала отключите питание, а затем проверьте его работу.

- категорически запрещается дергать за кабель для перемещения водяного насоса.
- проверять на ощупь температуру нагрева электродвигателя.
- запрещается перекачивать средства, содержащие металлический порошок.
- работа электронасоса без заземления.

Водяной насос должен быть надлежащим образом установлен с устройством защиты от протечек.

Во избежание несчастных случаев электронасос при всех схемах установки должен быть надежно заземлен. Заземление можно осуществить голым стальным проводом диаметром не менее 6 мм. Один конец провода следует закрепить на электронасосе заземляющим винтом, а другой конец провода присоединить к заземлителю.

В качестве заземлителя могут быть использованы:

- металлические трубы артезианских колодцев;
- металлические трубы зданий и сооружений (за исключением отопительной системы);
- вертикально забитые в землю стальные трубы или стержни (при применении труб толщина их стенок должна быть не менее 3,5 мм), стальные ленты, толщиной не менее 4 мм и площадью поперечного сечения 48 мм² или проволока диаметром 6 мм.

Расстояние от заземлителей до фундамента зданий и сооружений должно быть не менее 1,5 м. Верхнюю кромку труб и заземлителей из стальных лент необходимо располагать на глубину не менее 0,6 м.

При удалении от источника питания кабель должен быть соответствующим образом утолщен, чтобы избежать понижения напряжения.

Во избежание несчастных случаев не оставляйте работающий электронасос без присмотра.

Во избежание намокания двигателя и повреждения изоляции обмотки держите двигатель подальше от воды. При установке на открытом воздухе необходимо предусмотреть укрытие для защиты от солнца, дождя и замерзания.

При установке в помещении вокруг водяного насоса необходимо проложить дренажные каналы, чтобы обеспечить естественный дренаж и предотвратить потери, вызванные утечкой воды при использовании, ремонте и замене (особенно в подвалах, кухнях, зданиях и т.д.).

2. НАЗНАЧЕНИЕ.

Бытовую автоматическую министанцию с частотным управлением можно использовать для различных систем водоснабжения в домашних условиях, таких как виллы, двухуровневые квартиры, большие бунгало и т.д., для повышения давления водопроводной воды в домашних условиях, для забора воды из колодцев или повышения давления в резервуарах, расположенных под крышей.

Этот водяной насос используется только для перекачки чистой воды или сред, сходных по свойствам с водой. Категорически запрещается перекачивать легковоспламеняющиеся и взрывоопасные материалы.

Электрический насос отличается плавным ходом, низким уровнем шума, отсутствием утечек, защитой от образования конденсата и простотой в эксплуатации.

Электронасос должен работать непрерывно и в нормальном режиме при следующих условиях эксплуатации:

Перекачивание чистой пресной воды без примесей из колодцев, открытых водоемов и скважин при следующих условиях:

- Максимальная температура жидкости 4 - 55°C.
- Максимальная температура окружающей среды 4 - 50°C.
- Высота над уровнем моря не должна превышать 1000 м.
- Значение pH среды составляет от 6,5 до 8,5;
- Класс изоляции F
- Класс защиты IP53
- Свойства среды - чистая вода и другие неагрессивные средства с низкой вязкостью.
- Объемное содержание твердых примесей в среде не превышает 0,01%, а размер частиц не превышает 0,1 мм.
- Напряжение - однофазный переменный ток 220 В, диапазон колебаний напряжения составляет $\pm 12\%$ от номинального значения.

3. ВВЕДЕНИЕ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Водяной насос должен быть установлен горизонтально.

При первом использовании, пожалуйста, отвинтите пробку отверстия для заливки воды и залейте воду в корпус насоса до тех пор, пока он не наполнится.

Перед первым использованием необходимо полностью открыть водовыпускную трубу и кран, чтобы убедиться, что из трубы и корпуса насоса вышел весь воздух.

Запрещается перекачивать средства, содержащие металлический порошок.

Запрещается погружать водяной насос в воду.

4. УСТАНОВКА НАСОСА

Выберите способ установки. Подсоедините водопроводные трубы в соответствии с требованиями каждой модели и обратите внимание на направление входа и выхода воды. (Водовыпускное отверстие самовсасывающего водяного насоса находится над водяным насосом, в то время как для несамовсасывающего водяного насоса оно находится перед водяным насосом.)

Обмотайте место соединения герметизирующей лентой или используйте другие способы для обеспечения герметичности, а затем подсоедините его к водяному насосу.

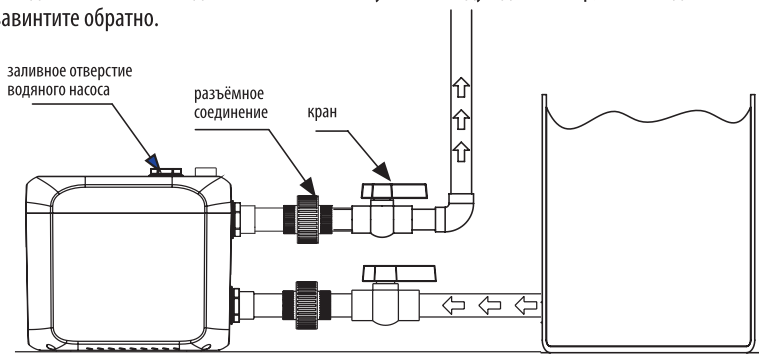
Подсоедините водяной насос к трубопроводу, при необходимости заполните водяной насос водой и выпустите воздух из водяного насоса.

Откройте вентиль трубопровода и кран, подключите его к розетке (водяной насос запустится автоматически) и проверьте, нормально ли работает водяной насос (если нет, пожалуйста, следуйте инструкциям по устранению неполадок).

Если вода поступает равномерно, установка завершена.

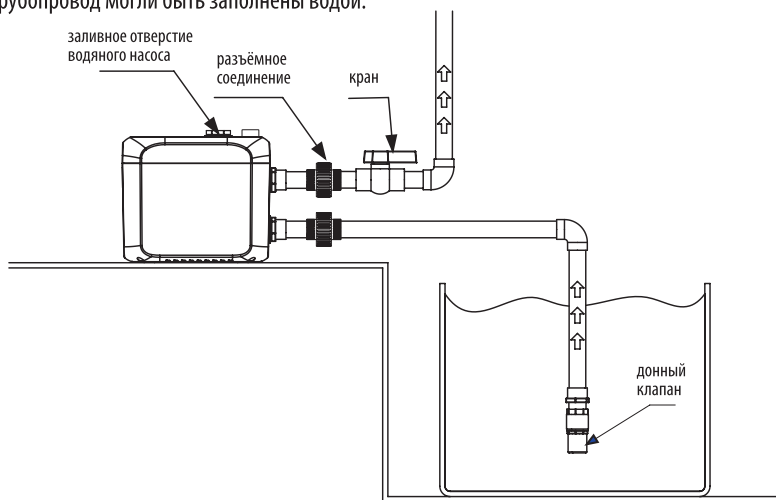
5. УСТАНОВКА С ВЫСОКИМ УРОВНЕМ ВОДЫ

После установки трубопровода в соответствии с этим рисунком для первого использования отвинтите отверстие для нагнетания водяного насоса и выпустите воздух до тех пор, пока вода не хлынет наружу, затем завинтите обратно.



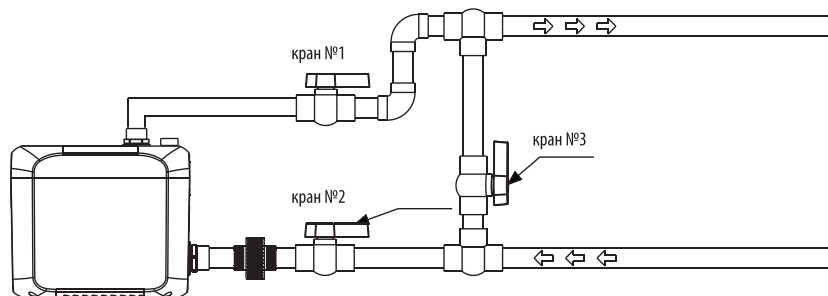
6. УСТАНОВКА С НИЗКИМ УРОВНЕМ ВОДЫ

После установки трубопровода в соответствии с этим рисунком отвинтите пробку в отверстии для подачи воды на корпусе насоса и заполните насос и весь трубопровод водой, а затем плотно закройте отверстие для подачи воды. Во время монтажа необходимо установить донный клапан в месте впуска воды, а весь трубопровод для подачи воды не должен находиться выше отверстия для впрыска воды, чтобы корпус насоса и трубопровод могли быть заполнены водой.



7. УСТАНОВКА В СИСТЕМУ ЦЕНТРАЛЬНОГО ВОДОСНАБЖЕНИЯ

Для установки трубопровода обратитесь к этому рисунку. При использовании насоса откройте вентили № 1 и № 2 и закройте вентиль № 3. Разберите водяной насос или, если нет необходимости в повышении давления в водяном насосе, закройте кран № 1 и № 2 и откройте кран № 3.

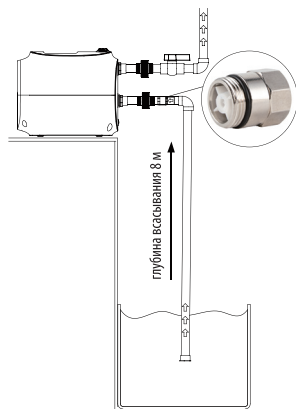


8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

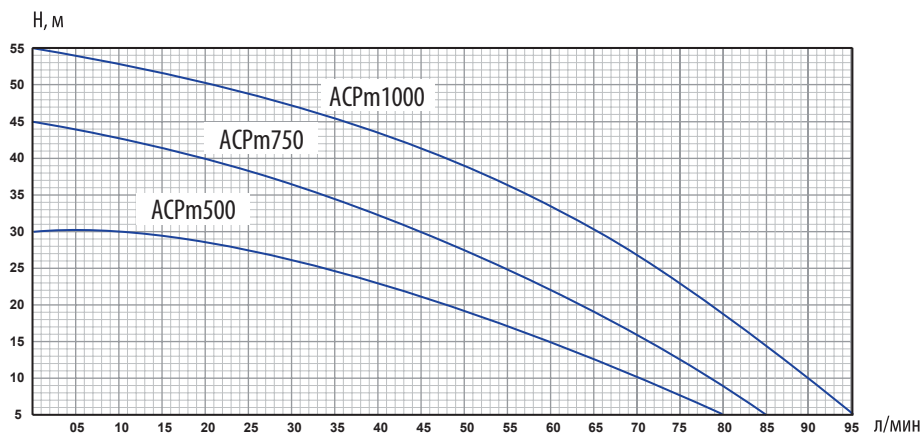
МОДЕЛЬ	АСРm500	АСРm750	АСРm1000
Производительность, л/мин	80	85	95
Напор _{макс.} , м	30	45	55
Глубина всасывания, м	8		
Мощность, Вт	500	750	1000
Присоединительные размеры, дюйм	1" x 1"		
Скорость вращения двигателя, об/мин.	4800	5200	5600
Питание	220 В, 50 Гц		
Обмотка электродвигателя	медь		
Создаваемое давление, бар	3,0	4,5	5,5

9. ПРИСОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ

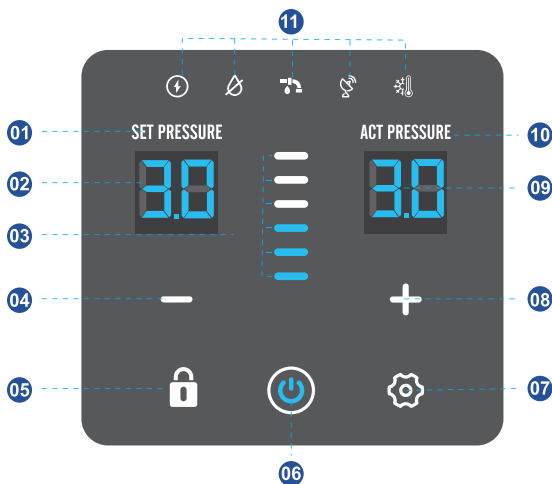
модель	размеры (мм)				
	DNA	DNM	a	b	c
АСРm500	25	25	342	298	197
АСРm750	25	25	342	298	197
АСРm1000	25	25	342	298	197



10. КРИВАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ





11. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Настройка давления
2. Дисплей (левый)
3. Индикатор энергопотребления
4. Кнопка уменьшения давления -
5. Кнопка блокировки панели
6. Кнопка ВКЛ/ ВЫКЛ
7. Кнопка настройки параметров
8. Кнопка увеличения давления +
9. Дисплей (правый)
10. Рабочее давление
11. Индикатор ошибки

12. ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

КНОПКИ	ОПИСАНИЕ
Индикатор блокировки/ разблокировки панели	<p>1 Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, затем загорится индикатор блокировки (красный), указывающий на то, что панель заблокирована и управлять ею невозможно.</p> <p>2. Для разблокировки: Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, затем индикатор блокировки погаснет, указывая на то, что панель разблокирована и ею можно управлять.</p> <p>3. Если в течение 1 минуты панель не будет работать, панель автоматически заблокируется и загорится индикатор.</p>
Кнопка настройки	<p>Длительное нажатие в течение 3 секунд позволяет перейти в режим настройки. В режиме настройки одновременно нажмите кнопку настройки, чтобы переключить содержимое настроек.</p>

Кнопка запуска/остановки	Заводская настройка по умолчанию - интеллектуальный режим постоянного давления. После подключения насос может начать работать в обычном режиме. Если возникли какие-либо особые условия, влияющие на нормальную работу, нажмите эту кнопку, чтобы вручную остановить работу насоса. Мигающий индикатор указывает на состояние запуска, в то время как индикатор остановки не горит.
Кнопка -	Нажатие клавиши - уменьшает установленное значение рабочего давления. Каждое нажатие уменьшает его на 0,1 бар. Длительное нажатие для быстрого снижения давления.
Кнопка +	Нажатие клавиши + увеличит установленное значение рабочего давления. При каждом нажатии давление будет увеличиваться на 0,1 бар. Длительное нажатие для быстрого увеличения.
Световой индикатор частоты и мощности	Процент от максимальной скорости, при этом каждая горящая полоска соответствует 16%. Когда все индикаторы горят, это указывает на работу на полной скорости. После перехода в режим водонапорной башни световой индикатор показывает время на боковой панели.
Светодиодный индикатор цифрового дисплея	На левой стороне отображается установленное значение давления, а на правой - значение давления в режиме реального времени. В случае неисправности индикатор начнет мигать и отобразится код неисправности «EXXX». Пожалуйста, ознакомьтесь с кодом ошибки и соответствующими методами устранения неполадок, чтобы диагностировать и устранить проблему.

13. ОПИСАНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ

КОД ОШИБКИ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА НЕИСПРАВНОСТИ	РЕШЕНИЯ
E0-01	Перегрузка программного обеспечения по току	При слишком большой нагрузке или повреждении электросети, пожалуйста, выключите питание и подождите 5 минут, прежде чем использовать его снова.
E0-02	Аппаратная перегрузка по току	Если контроллер неисправен или произошел сбой в электросети, пожалуйста, выключите питание и подождите 5 минут, прежде чем использовать его снова.
E0-03	Перенапряжение	Напряжение в электросети слишком высокое, и неисправность будет автоматически устранена после того, как напряжение вернется к норме.
E0-04	Пониженное напряжение	Напряжение в электросети слишком низкое, и неисправность будет автоматически устранена после того, как напряжение вернется в норму.
E0-05	Блокировка	Водяной насос сорвался из-за посторонних предметов. Он будет периодически пытаться перезапуститься
E0-06	Отсутствует вода в трубопроводе	Проверьте, нет ли воды во впускном трубопроводе
E0-07	Потеря фазы	Насос будет периодически пытаться перезапускаться, если в двигателе отсутствует фаза или имеется плохой контакт с проводами двигателя
E0-08	Перегрев контроллера	Длительная работа на высокой мощности или высокая температура окружающей среды могут привести к перегреву контроллера. Пожалуйста, замените насос на более мощный или уменьшите расход. Как только температура нормализуется, насос возобновит нормальную работу
E0-09	Ошибка контроллера	При обнаружении отклонений в работе контроллера отключите питание и подождите в течение 5 минут, а затем повторно включите или обратитесь в сервисный центр;
E0-10	ошибка при запуске	Если водяной насос заклинило, или двигатель поврежден, или провод двигателя находится в плохом контакте, насос будет периодически пытаться перезапуститься
E0-11	Монтажная плата интегрального силового модуля	Неисправность контроллера или короткое замыкание двигателя, попробуйте отключить питание и оставить его на 5 минут, а затем повторно использовать;

E0-12	Ошибка монтажной платы интегрального силового модуля	Проверьте соединительные провода между материнской платой и панелью на предмет плохого контакта
E0-17	Ошибка контроллера	При плохом или поврежденном контакте кабеля датчика периодически будут предприниматься попытки восстановить соединение;
E0-18	Ошибка открытия датчика температуры воды NTC	Датчик температуры имеет плохой или поврежденный контакт и периодически пытается восстановить соединение
E0-19	Ошибка при слишком высокой температуре воды	Если температура воды слишком высока, неисправность устраняется после того, как температура воды станет ниже рабочей температуры
E0-20	Ошибка в слишком низкой температуре воды	Если температура воды слишком низкая, остановите насос и слейте оставшуюся воду, чтобы предотвратить растрескивание камеры насоса
E0-22	Нехватка воды	Нехватка воды во впускной трубе, самозапуск в течение 30 секунд после поступления воды или активное обнаружение с интервалом в полчаса; (Примечание: Постоянная нехватка воды, время повторного запуска после нехватки воды составляет 5 минут после первого перезапуска, 2 часа после второго-четвертого перезапуска и каждые 6 часов после пятого перезапуска. (Немедленный запуск при подаче воды из сети)
E0-23	Ошибка связи с панелью	Контроллер получает сообщение о плохом контакте кабеля связи или неисправном драйвере и будет пытаться восстановить связь через регулярные промежутки времени

14. ИНСТРУКЦИИ ПО НАСТРОЙКЕ

Длительное нажатие в течение 3 секунд позволяет перейти в режим настройки; короткое нажатие кнопки настройки в режиме настройки позволяет переключить следующее содержимое.

УСТАНОВИТЕЛЬНЫЙ КОД	ОПИСАНИЕ ФУНКЦИИ	ИНСТРУКЦИИ
b0	Восстановить заводские настройки	Восстановить первоначальные заводские настройки («Y» для подтверждения заводских настроек, «N» для отмены заводских настроек)
b1	Рабочий режим	«0» - режим постоянного давления, «1» - режим постоянных оборотов.
b3	Процентная доля пускового напора	Можно задать процентное соотношение между рабочим давлением запуска насоса и рабочим давлением установки насоса (диапазон настройки составляет от 10 до 90% (заводская настройка составляет 80%)), для изменения значения нажмите «+» или «-».
b4	Чувствительность к отключению	Если водовыпускное отверстие насоса закрыто и его трудно отключить, это установочное значение необходимо уменьшить; если во время работы насос неправильно отключается, это установочное значение необходимо увеличить. Коэффициент разности давлений при отключении (0~99%), установленный на заводе, составляет 5%.
b5	Порог нехватки воды	Установите значение давления при нехватке воды в трубопроводе. Нажмите клавишу «+/-» один раз, чтобы изменить значение на 1. Заводская настройка равна 5 м. Диапазон настройки составляет (0~30 м). Если значение настройки равно 0, функция определения нехватки воды отключена.
b6	Можно установить максимальный напор	Установленный диапазон давления регулируется (10 ~80 м).
b8	Установка времени нехватки воды	Можно задать значение времени определения нехватки воды (диапазон настройки регулируется от 0 до 540 сек.). Нажмите клавиши "+" и "-" один раз, чтобы изменить значение на 30 сек. Заводская настройка составляет 250 сек.
d2	Настройка автозапуска	Значение по умолчанию для автоматического запуска при подключении к сети равно 1 (1 - автоматический запуск, 0 - ручной запуск).

Во время самопроверки системы, если насос не запустится в течение 5 секунд, нажмите клавишу SET.

На левом цифровом дисплее отображается элемент настройки (XX) и нажмите «SET» для изменения; на правой цифровом дисплее отображаются данные элемента настройки и нажмите «+» или «-» для изменения.

После внесения изменений нажмите и удерживайте клавишу «SET» в течение 3 секунд для сохранения, а затем нажмите «POWER» для выхода и отмены внесения изменений.






УСТАНОВОЧНЫЙ КОД	ОПИСАНИЕ ФУНКЦИИ	ИНСТРУКЦИИ
C1	Выключатель, включающий неисправность при высокой температуре	0 - выкл., 1 - вкл., по умолчанию - 1
C2	Переключатель включения неисправности при низкой температуре	0 - выкл., 1 - вкл., по умолчанию - 0
C3	Режим антизамерозки	0 - выкл., 1 - вкл., по умолчанию - 1
C4	Переключатель включения очистки от накипи	0 - выкл., 1 - вкл., по умолчанию - 1
C5	Изменение направления вращения	0 - прямое вращение, 1 - обратное вращение, по умолчанию - 0
A0	Установка избыточной температуры	Значение температуры защиты полости насоса, диапазон регулировки составляет 40 ~ 99°C по умолчанию - 75°C; когда температура полости насоса превысит это заданное значение, он остановится; когда температура полости насоса будет на 2°C ниже этого заданного значения, электронасос возобновит работу.
A1		Диапазон регулировки составляет от -9°C до 5°C. По умолчанию на заводе водяной насос не включается при температуре ниже 2°C (по умолчанию он выключен).
A2	Установка температуры включения функции антизамерозки	Параметры управления работой электронасоса с низкой температурой воды могут быть изменены при включении функции защиты от замерзания. Диапазон регулировки составляет от -9°C до 10°C. Заводское значение по умолчанию - 5°C. Если температура воды ниже этого значения: 1. Электронасос находится в режиме ожидания или остановлен вручную. В этом случае он будет принудительно запущен и продолжит работать со скоростью 1800 об/мин до тех пор, пока температура в полости насоса не достигнет порогового значения, установленного на 3 (от 20°C до 40°C), и насос не перейдет в режим выключения. 2. Когда электронасос находится в «рабочем состоянии насоса», он сохраняет «рабочее состояние насоса» неизменным.
A3	Настройка температуры отключения функции антизамерозки	Параметр температуры отключения электронасоса может быть изменен при включении функции защиты от замерзания. Диапазон регулировки составляет от 20°C до 40°C. Заводское значение по умолчанию равно 20°C. Когда температура воды достигнет этого значения, насос переключится в режим отключения.

15. РАСПРОСТРАНЕННЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЯ
Насос не может запуститься	Входное давление воды в водяном насосе больше, чем начальное давление водяного насоса	Увеличьте заданное давление
	Заклинило крыльчатку	Проверьте, не застрял ли в крыльчатке какой-либо предмет, и извлеките его
	Повреждена обмотка статора	Осмотр и ремонт
Насос не может остановиться	Вода все еще подается или трубопровод протекает	Проверьте трубопроводы и точки подачи воды и внесите коррективы
	Установлено слишком высокое давление	Уменьшите заданное давление
	Заклинило обратный клапан	Проверьте обратный клапан водяного насоса

Во время работы насоса вода не поступает	Насосная камера не заполнена водой перед первым пуском	Заполните насосную камеру водой
	Уровень воды слишком низкий и превышает эффективный диапазон всасывания.	Отрегулируйте высоту установки водяного насоса
	Заклинено обратный клапан	Проверьте обратный клапан водяного насоса
	Недостаточная герметизация водозаборного патрубка приводит к утечке воздуха	Проверьте, правильно ли установлен трубопровод
	Нижний клапан не открыт или заблокирован	Проверьте гибкость нижнего клапана и устраните препятствия
Недостаточное давление во время работы насоса	Неправильно выбран водяной насос или слишком низкое значение постоянного давления	Выберите подходящий водяной насос или увеличьте значение постоянного давления
	Слишком длинная водозаборная труба или слишком много отводов водозаборной трубы не подходят для использования	Выберите указанный диаметр трубы, чтобы сделать конструкцию водозаборного патрубка короче
	Недостаточная герметизация водозаборного патрубка приводит к вдыханию воздуха	Проверьте, правильно ли установлен трубопровод
	Выпускная труба больше, чем впускная	Заменить трубопровод
	Посторонние предметы засоряют впускной патрубков или камеру насоса	Очистите трубы, донные клапаны или насосные камеры от мусора.
Слишком сильная вибрация	Застывшая крыльчатка	Удалите мусор из камеры насоса
Утечка воды	Изношено механическое уплотнение	Очистите или замените механическое уплотнение
	Протекает головка насоса или соединение	Обратитесь в сервисный центр
Громкий шум	Повреждение подшипника	Обратитесь в сервисный центр
	Застывшая крыльчатка	Устраните засор
	Средняя температура слишком высока	Уменьшите температуру среды
Водяной насос включается с переборами или не останавливается, когда он не используется.	Протекающая водопроводная труба или кран	Проверьте, не протекает ли водопроводная труба и плотно ли закрыт кран
	Обратный клапан запутался или поврежден посторонними предметами	Очистите обратный клапан или замените его
	В напорном баке недостаточное давление воздуха или он поврежден	Используйте воздушный насос, чтобы немного увеличить давление в напорном баке, или замените напорный бак

16. РАСШИФРОВКА ОШИБОК НА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

ИНДИКАТОР	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ИНДИКАЦИЯ ОШИБКИ
	Неисправность, связанная с двигателем	Когда индикатор загорится, на панели отобразится код ошибки - E0-01/02/03/04/05/06/07/08/10/11
	Защита от нехватки воды	Когда индикатор загорится, на панели отобразится код ошибки - E0-22
	Защита от протечек	Когда индикатор загорится, на панели отобразится код ошибки-E0-21
	Связь (соединения между материнской платой и панелью, соединения между датчиками и т.д.).	Когда индикатор загорится, на панели отобразится код ошибки - E0-17/12/18/23
	Сигнал о низкой температуре	Когда она загорится, на панели отобразится код ошибки -E0-19/20

17. КОМПЛЕКТНОСТЬ

Насос в сборе - 1 шт., руководство по эксплуатации - 1 шт., гарантийный талон - 1 шт., упаковка - 1 шт.

Assembled pump - 1 pcs, manual - 1 pcs, warranty card - 1 pcs, package - 1 pcs.

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Завод гарантирует нормальную работу изделия в течение 12 месяцев с момента его продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и ухода, предусмотренных настоящим руководством.

Срок службы изделия 5 лет.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий, а так же в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, гарантийный талон признается недействительным.

Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к нему, могут быть выполнены как самим пользователем (за исключением газовых проточных водонагревателей), так и специалистами УСЦ соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе). При этом лицо (организация), установившее изделие, несет ответственность за правильность и качество установки (настройки). Просим Вас обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, так и для получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания. Требуя от специалиста по установке внести все необходимые сведения об установке в гарантийный талон.

В случае выхода изделия из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт при предъявлении верно заполненного гарантийного талона, изделие в заводской комплектации и упаковке в гарантийной мастерской либо в том месте, где оно было приобретено. Удовлетворение претензий потребителя из-за вины производителя производится в соответствии с законом РФ "О защите прав потребителей". При гарантийном ремонте срок гарантии продлевается на время ремонта и пересылки.

Под бесплатным сервисным обслуживанием понимается дополнительное обязательство Изготовителя по устранению недостатков (дефектов) изделия, возникших по вине Изготовителя, без взимания платы с покупателя (потребителя).

Для гарантийного ремонта или сервисного обслуживания принимаются только изделия в чистом, незагрязненном виде.

Гарантийный срок эксплуатации - 12 месяцев со дня продажи. При отсутствии в руководстве штампа с указанием даты продажи, гарантийный срок исчисляется с момента выпуска (окончательный срок гарантии определяется продавцом, но не может превышать 12 месяцев).

Приобретая изделие, проверьте наличие в руководстве по эксплуатации гарантийных талонов, дающих право на бесплатный ремонт изделия во время гарантийного срока. Утеря гарантийного талона лишает права на гарантийный ремонт.

Гарантийный талон может быть изъят только механиком предприятия, осуществляющего гарантийный ремонт, и только при наличии дефектов в Вашем изделии. Требуя расписки механика предприятия об изъятии на корешке гарантийного талона.

Претензии не принимаются во всех случаях, указанных в гарантийном талоне, при отсутствии даты продажи и штампа магазина (подписи продавца) в данном руководстве по эксплуатации, отсутствии гарантийного талона.

Гарантийные обязательства не распространяются на изделия с дефектами, возникшими в результате эксплуатации с нарушением требований руководства по эксплуатации, в том числе:

- работа с перегрузкой электродвигателя, механические повреждения в результате удара, падения и т.п.;
- неправильное подключение изделия к электрической сети, а так же несоответствие электрических параметров сети указанных в инструкции;

- использование воды неподходящего типа;
- повреждения в результате неправильного монтажа;
- несанкционированное фирмой изменение конструкции или неприемлемые комплектующие;
- повреждения, вызванные неисправными нестандартными и неприемлемыми расходными материалами и принадлежностями;
- повреждения в результате воздействия огня, агрессивных веществ и т.д., попадание жидкостей и посторонних предметов внутрь изделия, на механические повреждения (трещины, сколы и т.п.);
- повреждение шнура питания, отсутствие питающей вилки как и шнура;
- повреждения вызванные воздействием агрессивных средств и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные решетки изделия (если таковые имеются), повреждения наступившие в результате неправильного хранения (коррозия металлических частей и т.д.) и транспортировки изделия как потребителем, так и торгующей организацией;
- использования изделия не по назначению или эксплуатации его предприятиями и организациями;
- на изделии имеющее следы вскрытия или ремонта вне гарантийной мастерской, с удалёнными, стёртыми или изменёнными заводскими номерами (если они имеются), при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, удар молнии и т.д.).

Бесплатное сервисное обслуживание не распространяется на сменные и быстроизнашивающиеся принадлежности и приспособления указанные ниже, произошедших в следствие поломки изделия, естественный износ деталей (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение):

- ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ОПРЫСКИВАТЕЛИ - помпа насоса, распыляющие насадки, аккумулятор;
- МОЙКИ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ - плунжеры, выработка сальников, манжеты, износ опорных подшипников.
- НАСОСЫ - резиновые уплотнения, сальники, подшипники, рабочие колёса, диффузоры, инжекторы, защитные кожухи, смазку и т.п.;
- СТИРАЛЬНЫЕ МАШИНЫ - шланг слива воды, шланг залива воды;
- ДУХОВЫЕ ШКАФЫ, МИКРОВОЛНОВЫЕ ПЕЧИ - тарелки, вертелы, решетки, блюда, противни, крышки, чистящие скребки и рассекатели конфорок;
- ПЫЛЕСОСЫ - шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры;
- КОНДИЦИОНЕРЫ И КУХОННЫЕ ВЫТЯЖКИ - фильтры;
- МИКСЕРЫ И БЛЕНДЕРЫ - лопатки;
- МЯСОРУБКИ - угольные щетки, шестерни, резиновые уплотнения, ножи, защитные кожухи, решётки, шнеки, толкатели, загрузочные лотки, смазку и т.п.;
- ХЛЕБОПЕЧИ - ёмкость для замешивания, мерная ложка, мерный стакан;
- ЧАЙНИКИ - повреждения каких-либо стеклянных или хрупких компонентов изделия (если изделие разбито);
- Пульты дистанционного управления, элементы питания (батарейки), осветительные лампы;
- Ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документацию, прилагаемую к изделию.
- Подшипники и сальники являются быстроизнашивающимися частями и не подлежат замене в качестве отдельных запчастей.

Наша компания не несет ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц. Не несет ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием соответствующего назначения, в результате потери, повреждения или изменения данных и информации.

Наша компания не несет ответственности за возможные расходы, связанные с монтажом и демонтажом гарантийного оборудования, а так же за ущерб, нанесенный другому оборудованию, находящемуся у потребителя, в результате неисправностей (или дефекта), возникших в гарантийный период.

Выполнение гарантийных обязательств предприятия-изготовителя производит авторизованный сервисный центр ИП Лебедева Е. В. г. Пятигорск, проезд Суворовский, 1А; тел: 8 (8793) 39-97-84, 39-97-85, +7-962-436-75-60.
comfort.serv26@gmail.com

По всем вопросам сервисного, гарантийного и послгарантийного обслуживания обращаться в официальный сервисный центр компании «COMFORT»
 Адрес: Ставропольский край, г. Пятигорск, Суворовский проезд 1А. Телефоны: +7 962 436 75 60, +7 (8793) 399785

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ДИСТРИБЬЮТОРЫ КОМПАНИИ «COMFORT»					
ГОРОД	Ф.И.О.	ТЕЛЕФОН	АДРЕС	ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА, САЙТ	КАТЕГОРИИ ТОВАРОВ
МОСКВА					
МОСКВА	Суптанов Э.Р.	89151847870	МКАД, 14-й км, ТК «Садовод»	sultanov.elman@bk.ru	Торговое оборудование
ВОРОНЕЖСКАЯ ОБЛАСТЬ					
ВОРОНЕЖ	ИП Шатская Н.В.	89038531206		shatskij2013@yandex.ru	Насосное оборудование
ВОЛГОГРАДСКАЯ ОБЛАСТЬ					
ВОЛГОГРАД	ИП Афанасьев А.В.	89616630404		aafansev@rambler.ru	Все категории товара
АСТРАХАНСКАЯ ОБЛАСТЬ					
АСТРАХАНЬ	ИП Мамедов Ш.М.	88512757571, 89275555119, 89275555933, 88003013173	ул. Рыбинская, 21	ataib@yandex.ru	Насосное оборудование, торговые весы
РОСТОВСКАЯ ОБЛАСТЬ					
РОСТОВ-НА-ДОНУ	ИП Шамилов Т.А.	89045063188, 89085164051		appleid8106@mail.ru	Торговое оборудование (весы)
РОСТОВ-НА-ДОНУ	ИП Игнатенко С.С.	89281072727		WaterX.shop@yandex.ru	Все категории товара
РОСТОВ-НА-ДОНУ	ИП Пашко А.Н.	89281520059		pashko.909@bk.ru	Насосное оборудование, хоз. группа
п. КРАСНЫЙ	ИП Аганин К.Н.	89185442223	ул. Промышленная, 28А	belimedved61@mail.ru	Бытовая техника, хоз. группа
КРАСНОДАРСКИЙ КРАЙ					
КРАСНОДАР	ООО «КОМФОРТ - КРАСНОДАР»	89280051056		mic-slavnov@yandex.ru	Все категории товара
КРАСНОДАР	ИП Засылкин А.Ю.	89189990399, 88612322501, 88612328894		Domtechnosad.ru mwon@yandex.ru	Насосное оборудование, бытовая техника
КРОПОТКИН	ООО ЮГ ПРИБОР	89298288021, 89184561730		ugprib@rambler.ru	Насосное оборудование, бытовая техника
КРОПОТКИН	ИП Братасюк Н.М.	88613862512, 88613865979	ул. Молодежная, 104	ugprib@rambler.ru	Насосное оборудование, бытовая техника
БЕЛОРЕЧЕНСК	ИП Яхьяев М.Я.	89180232416	ул. Первомайская, 55	belmag777@rambler.ru	Насосное оборудование
ЛИПЕЦКАЯ ОБЛАСТЬ					
ЛИПЕЦК	ИП Ногачева О.В.	89086084184, 89699784407	Универсальный п-д, д. 2	cherenkoff.a@yandex.ru	Торговое оборудование
РЕСПУБЛИКА КРЫМ					
СИМФЕРОПОЛЬ	ООО ОВК ТЕРМ	89786001334		shilov-zakupka@mail.ru shilov-zakupka01@mail.ru	Все категории товара
СТАВРОПОЛЬСКИЙ КРАЙ					
ПЯТИГОРСК	Центральный офис КОМФОРТ	8991111190, 89964164121, 89383030704, 89187949883	Суворовский проезд, 1А	vadiman596@gmail.com, itina.comfort26@gmail.com, region26@gmail.com, 9964164121com@gmail.com	Все категории товара
ПЯТИГОРСК	ИП Чекалов А.Д.	89188001178, 89383323162	рынок «ГРИС», павильон № 233Н	chad08@rambler.ru	Все категории товара
ПЯТИГОРСК	ИП Асланян А.А.	89624475616	ул. Почтовая, 54	zar75@list.ru	Насосное оборудование
ПЯТИГОРСК	ИП Добровольский Р.А.	89054110737	рынок «ГРИС», магазин №260Н и №261Н	roman.dobrovolskiy.81@mail.ru	Насосное оборудование, бытовая техника
РЕСПУБЛИКА ДАГЕСТАН					
ХАСАВЮРТ	ИП Хайбуллаев Х.И.	89285199512, 89285023666	ул. Набережная, 65	ismahilbulajev26988@gmail.com	Бытовая техника
КАБАРДИНО - БАЛКАРСКАЯ РЕСПУБЛИКА					
ПРОХЛАДНЫЙ	ИП Сефаев Р.С.	89993000050	рынок Статус центр., мар.№8	89993000050@mail.ru	Насосное оборудование
НАРТКАЛА	ИП Терешев М.А.	89626533118	ул. Жамборова, 67а	mukharbek07region@mail.ru	Насосное оборудование
КАРАЧАЕВО - ЧЕРКЕССКАЯ РЕСПУБЛИКА					
ЗЕЛЕНЧУКСКАЯ	ИП Дубинина М.И.	89054246015		magazin_promtovary@mail.ru	Насосное оборудование, бытовая техника
ЧЕРКЕССК	ИП Укуев А.А.	89283847070, 89283807070, 89289231919, 89283837070		elitstroich@mail.ru	Насосное оборудование, бытовая техника
ЧЕЧЕНСКАЯ РЕСПУБЛИКА					
ГРОЗНЫЙ	ИП Магомедгаджиев Х.А.	89288924731		umar6731@mail.ru	Насосное оборудование, бытовая техника
РЕСПУБЛИКА СЕВЕРНАЯ ОСЕТИЯ - АЛАНИЯ					
ВЛАДИКАВКАЗ	ИП Туаев Ч.В.	89618236141		tuaev81@mail.ru	Все категории товара
МОЗДОК	ИП Алиев И.Ю.	89284941593	ул. Богдана Хмельницкого, 116	suleiman.aliev.2021@mail.ru	Насосное оборудование
ДОНЕЦКАЯ НАРОДНАЯ РЕСПУБЛИКА					
ДОНЕЦК	ИП Григорьева Т.В.	79493230118, 89498000111	ул. Флотская, д.10	sarabhatatana@gmail.com	Насосное оборудование

Бытовой насос должен храниться в закрытом помещении с естественной вентиляцией в нормальных условиях (в окружающей среде должны отсутствовать агрессивные вещества и пыль, температура окружающей среды должна быть от 0 °С до 40 °С, относительная влажность воздуха не должна превышать 85%, толчки и вибрация оборудования недопустимы).

Срок хранения бытового насоса при соблюдении условий хранения неограничен. Срок службы бытового многоступенчатого поверхностного центробежного насоса (при соблюдении правил транспортировки, условий хранения, требований по установке и техническому обслуживанию) не менее 5 лет.

Утилизация электронных частей и материалов не должна происходить вместе с другими бытовыми отходами. Для предотвращения возможного причинения ущерба окружающей среде или здоровью человека соблюдайте действующие местные правила при утилизации.

По всем вопросам по утилизации обращайтесь в соответствующую коммунальную службу.

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Бытовая автоматическая министанция с частотным управлением «COMFORT» соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования».

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

(Наименование предприятия торговли)

(Заполняется продавцом)

Дата продажи

(Заполняется продавцом)

Серийный номер*

ВНИМАНИЕ!

Бытовые насосы указанные в настоящем руководств по эксплуатации не предназначены для коммерческого использования.

Не для контакта с пищевыми средами, не для использования в практике хозяйственно-питьевого водоснабжения.

Дата производства*: _____

*Дата производства указана на стикере (см. этикетку)

Месяц и год производства продукции указан в серийном номере на изделии.

Расшифровка серийного номера:

 00 00 0000000
месяц производства год производства серийный номер изделия

*Серийный номер указан на изделии (см. табличку с обратной стороны изделия)

Импортер:

ИП Чекалов С.В., г. Пятигорск, Черкесское шоссе, 41Б.

тел: (8793) 39-97-84, 39-97-85, тел. +7 99-111-111-90

Юридический адрес: Российская Федерация, Ставропольский край,

357500, г. Пятигорск, ул. Телефонная, д. 49

Изготовитель:

TAIZHOU GRANDFAR INTERNATIONAL TRADING CO., LTD

23#, B, No.190, Donghuan Street, Taizhou, Zhejiang, Китай



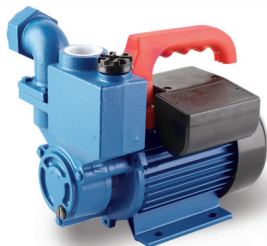
COMFORT
МНОГООРУПЕНЧАТЫЙ НАСОС
модель 3CPm100



COMFORT
ПОВЕРХНОСТНЫЙ НАСОС
модель CPm158



COMFORT
ПОВЕРХНОСТНЫЙ НАСОС
модель 1AWZB370



COMFORT
САМОВСАСЫВАЮЩИЙ НАСОС
модель 1WZB-35



COMFORT
ПОВЕРХНОСТНЫЙ НАСОС
модель JET100L



COMFORT
САМОВСАСЫВАЮЩИЙ НАСОС
модель SGJW110



COMFORT
МИНИСТАНЦИЯ
QB60H



COMFORT
ДРЕНАЖНЫЙ НАСОС
модель GV750F



COMFORT
НАСОСНАЯ СТАНЦИЯ
модель AUTOQB60



Компания COMFORT — лидер в области производства и оптовой продажи бытовой техники и оборудования на Юге России. На рынке ЮФО и СКФО мы предлагаем самый широкий модельный ряд такой техники как пылесосы, стиральные машины, газовые колонки, насосы для воды и садовые опрыскиватели под торговыми марками COMFORT, GRANDFAR, AQUOR, WASCHER.

e-mail: region26@gmail.com тел. +7-99-111-111-90

COMFORT-BT.RU